

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 140 (1998)

**Heft:** 4

**Anhang:** Vet-Info 4/1998

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

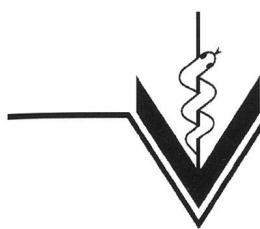
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Würde der Kreatur

### Bundesverfassungsauftrag: Der Würde der Kreatur Rechnung tragen

Experten schlagen vor, die Menschenwürde als moralisches Recht zu verstehen, nicht erniedrigt zu werden. Der Begriff der Würde der Kreatur bedarf dagegen einer von der Menschenwürde losgelösten, eigenständigen inhaltlichen Bestimmung. Die Autoren identifizieren die Würde der Kreatur mit dem inhärenten Wert von nicht-menschlichen Lebewesen, der diesen aufgrund der Tatsache zukommt, dass sie ein eigenes Gut haben. Dieses eigene Gut besteht darin, die Fähigkeiten und Funktionen auszuüben, die von Lebewesen ihrer Art in der Regel ausgeübt werden.



Dies führt die Autoren zum Schluss, dass die Herstellung von transgenen Lebewesen per se keine Verletzung der Würde der Kreatur darstellt. Eine Verletzung der kreatürlichen Würde liegt dann und nur dann vor, wenn der gentechnische Eingriff zu einer Beeinträchtigung der Fähigkeiten und Funktionen des transgenen Lebewesens führt. In solchen Fällen ist eine moralische Güterabwägung zulässig und erforderlich.

(Auszug aus der Schriftenreihe Umwelt, Nr. 294 "Was heisst Würde des Kreatur?". Siehe auch Nr. 260 "Die Würde der Kreatur". Beide Dokumente sind beim Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft (BUWAL) 3003 Bern, erhältlich.

Beachte: <http://www.admin.ch/buwal/index.htm>

## Dignité de la créature

ct. Dans leur rapport les experts nommés par l'Office fédéral de l'Environnement, des Forêts et du Paysage définissent la dignité de la créature comme la valeur inhérente aux êtres vivants non humains, c'est à dire comme leur patrimoine individuel. Ce patrimoine consiste dans l'exercice des capacités et des fonctions qui sont généralement exercées par les êtres vivants de leur espèce. La création d'êtres vivants transgéniques ne constitue donc pas, en soi, une atteinte à la dignité de la créature. Elle le deviendrait par contre si les êtres vivants ainsi créés étaient atteints dans leurs capacités ou leurs fonctions. Les auteurs proposent la constitution d'une commission nationale d'éthique chargée d'observer la situation, de proposer les mesures adéquates et d'encourager le débat public sur l'évolution de la recherche en matière de génie génétique.



Also lautet ein Beschluss:  
Dass der Mensch was lernen muss.  
Wilhelm Busch

## Neuausrichtung Tierschutz

Die Arbeitsgruppe des BVET unter der Leitung von Frau NR Christiane Langenberger-Jaeger versucht festzustellen, wo Handlungsbedarf besteht. wk. Erste Ergebnisse deuten darauf hin, dass die Gesetzgebung von den Kantonen uneinheitlich gehandhabt wird, insbesondere auch im Zusammenhang mit den aufgrund des Landwirtschaftsgesetzes gewährten Direktzahlungen. Ein Grund für die uneinheitliche Handhabung könnte in den Unterschieden bei der Organisation der Vollzugsstrukturen an sich, aber auch im Personal- und Finanzbereich liegen. Aus einer Pressemitteilung des BVET

## Loi sur les médicaments

### Résultats de la procédure de consultation

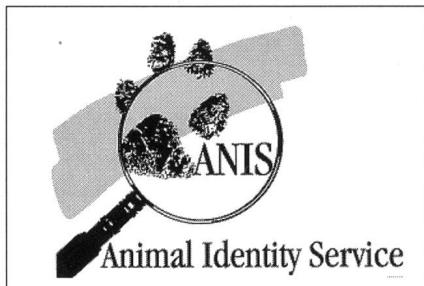
ct. La SVS constate avec satisfaction que les propositions et les critiques qu'elle a émises lors de la consultation ont été largement prises en compte. Sur bien des points, les vétérinaires ne sont pas isolés et nous espérons que nos remarques trouveront également un écho lors des travaux d'élaboration ultérieurs de cette loi.



Aus: "1 x täglich" von Anna

## Heilmittelgesetz

Bericht zum Vernehmlassungsverfahren wk. Wir dürfen positiv und mit Freude zur Kenntnis nehmen, dass die Vorschläge und Kritik der GST zum grossen Teil in diesen Bericht Eingang gefunden haben. Es ist zu hoffen, dass bei der weiteren Bearbeitung unsere Bemerkungen ihren Niederschlag finden. Bei den meisten Kritikpunkten steht die Meinung der GST nicht alleine da.



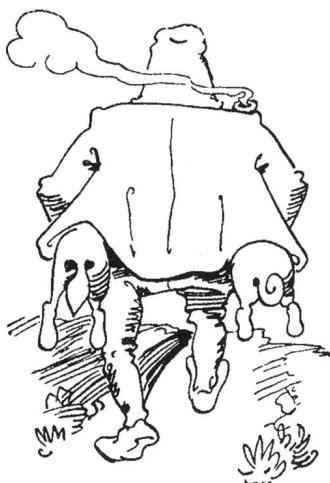
## Identification canine

**Les vétérinaires néerlandais hors jeu** ct. Aux Pays-Bas l'identification des chiens vendus ou mis en pension est obligatoire. Depuis le 1er janvier de cette année, le microchip est accepté comme le tatouage. Mais nos confrères néerlandais se plaignent amèrement d'avoir été privés de l'identification à proprement parler. En effet, s'ils peuvent planter un microchip, il ne leur est pas permis de délivrer le "passeport" qui, selon les textes légaux, doit accompagner l'identification. Ce privilège est réservé à une "Fondation d'identification des animaux de compagnie" (SRGN) qui délivre le passeport pour un prix de 45 NLG (soit environ 35.- Fr.). La Société néerlandaise vétérinaire (KNMvD) espère que cette situation changera avec le nouvel arrêté sur les chiens et les chats qui devrait être adopté d'ici la fin de l'année et souhaite, par la même occasion, que le carnet de vaccination devienne également un document d'identification officiel. Une idée à creuser aussi chez nous, même si notre situation est incomparablement meilleure en matière d'identification animale.

## Coupe des queues

**Seule une indication médicale peut justifier la coupe ou l'amputation.** ct. Le vétérinaire qui passe outre l'interdiction de la caudectomie de convenance et qui

établit un certificat de complaisance attestant d'une indication médicale alors que celle-ci n'existe pas, se rend coupable de faux au sens de l'article 318 du Code pénal. Quant à l'éleveur qui demande l'établissement d'un tel certificat de complaisance, il est coupable d'insécu-tion. En outre le vétérinaire et l'éleveur violent la loi sur la protection des animaux. Dans les cas particuliers de queues déformées, il appartient au vétérinaire de fournir la preuve qu'il existe bien une indication médicale à l'amputation. C'est ce qui ressort d'une lettre adressée par l'OVF à la Société cynologique suisse (SCS)



## Rutencoupierverbot

**Nur eine nachweislich medizinische Indikation ist ein Rechtfertigungsgrund, eine Rute zu coupieren oder zu amputieren. Bei Knickruten liegt die Beweislast der medizinischen Indikation beim Tierarzt.**

w.k. Wenn Tierärzte aus Gefälligkeit das Coupierverbot umgehen und dementsprechende Atteste ausstellen (d.h. eine medizinische Indikation bescheinigen, die in Wahrheit gar nicht gegeben ist), machen sie sich der Ausstellung eines falschen, tierärztlichen Zeugnisses (Art. 318 StGB) schuldig. Der Züchter, der die Ausstellung erbeten oder verlangt hat, macht sich der Anstiftung zu dieser Widerhandlung schuldig. Zusätzlich verstossen Tierarzt und Tierbesitzer gegen das Tierschutzgesetz.

## INTERNET

**Beachten Sie unsere nächste Nummer:** Die GST startet demnächst mit der eigenen Homepage und mit NetInfo-News.

**Dans notre prochain numéro:**

La nouvelle page Internet de la SVS et le service NetInfo.

## Aktuelle Diskussion

### Tierärztliche Tätigkeiten

Gebrauch von rezeptpflichtigen Medikamenten

Angepasste Ruhigstellung der Patienten

Gegen Entgelt unterscheiden zwischen gesund und krank

Wo besondere Fachkompetenz erforderlich

Bei besonderen Gesundheitsrisiken für das Tier

Ausstellen von amtlichen Dokumenten

Aufträge im Rahmen der öffentlichen Gesundheit

**Diese können delegiert werden, bei**

Besonderen gesetzlichen Grundlagen

Anerkannter Ausbildung

Unter tierärztlicher Aufsicht

## BSE

w.k. In Bayern wurde bei "Anita", einer aus der Schweiz stammenden Kuh, BSE nachgewiesen.

Die Nachprüfungen in der Schweiz bestätigten zwar den Befund, doch mittels genetischem Fingerprinting konnte das Institut für Tierzucht in Bern belegen, dass das untersuchte Hirnmaterial nicht von der exportierten Kuh "Anita" stammt. (?)

